

566477-2026 - Contract modification

Poland – Forestry services – Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Chojna w latach 2025-2026 – Pakiet 1 leśnictwa: Grabowo, Widuchowa
OJ S 157/2026 17/08/2026
Contract modification notice
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe
Nadleśnictwo Chojna
Email: chojna@szczecin.lasy.gov.pl

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Chojna w latach 2025-2026 – Pakiet 1 leśnictwa: Grabowo, Widuchowa
Description: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 530 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz zagospodarowania turystycznego, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Chojna w latach 2025-2026. Szczegółowy zakres prac zawarty jest w dokumentach zamówienia (Specyfikacji Warunków Zamówienia i jej załącznikach).
Procedure identifier: b6f0568f-c396-4432-9926-8ae6bc6ea5ad
Internal identifier: SA.270.7.7.2024

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 77200000 Forestry services
Additional classification (cpv): 77210000 Logging services, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231200 Forest pest control services, 77231000 Forestry management services, 77231600 Afforestation services, 77211000 Services incidental to logging

2.1.2. Place of performance

Postal address: ul. Szczecińska 36
Town: Chojna
Postcode: 74-500
Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)
Country: Poland
Additional information: Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 139 ust. 1, 3 - 4 PZP. Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ) stanowi dokumenty zamówienia. Pozostałe informacje zawiera SWZ. Wykaz oświadczeń oraz podmiotowych środków dowodowych w celu wykazania braku

podstaw wykluczenia z postępowania oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu zawarty będzie w SWZ.

2.1.4. General information

Additional information: W stosunku do pakietu Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7) PZP, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z usługami stanowiącymi przedmiot niniejszego zamówienia oraz usług podobnych do nich w aspekcie technologicznym ich wykonawstwa. Zakresem rzeczowym usług stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa w pkt 3.7. objęte będą prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz zagospodarowania turystycznego, obejmujące czynności wskazane rodzajowo w Załączniku nr 2 do SWZ, które wynikają z planów urządzenia lasu obowiązujących na obszarze administracyjnym Nadleśnictwa Chojna bądź które w związku z zagwarantowaniem prawidłowej gospodarki leśnej stały się konieczne do wykonania w następstwie lub w związku ze zdarzeniami przyrodniczymi, klimatycznymi lub atmosferycznymi. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot zamówień, o których mowa powyżej nie przekroczy wartości 50 % wartości niniejszego zamówienia. Zamówienia będą udzielane po przeprowadzeniu odrębnego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zamówienia z wolnej ręki. Zamówienia, o których mowa w pkt 3.7. SWZ będą udzielane w przypadku wystąpienia potrzeby zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia na skutek warunków przyrodniczych bądź atmosferycznych, zmian na rynku sprzedaży drewna lub powierzenia Zamawiającemu nowych zadań gospodarczych lub publicznych, jak również w sytuacji braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców usług leśnych w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonawstwa prac oraz w przypadku powierzania wykonawcy prac stanowiących wykonawstwo zastępcze w stosunku do prac realizowanych przez innego wykonawcę. Miejscem realizacji zamówień, o których mowa w pkt 3.7. będzie obszar administracyjny Nadleśnictwa Chojna.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Pakiet 1 - leśnictwa: Grabowo, Widuchowa

Description: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 530 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna oraz zagospodarowania turystycznego, do wykonania na terenie Nadleśnictwa Chojna (Leśnictwa: Grabowo, Widuchowa) w latach 2025-2026.

Internal identifier: Pakiet 1 - leśnictwa: Grabowo, Widuchowa

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77200000 Forestry services

Additional classification (cpv): 77210000 Logging services, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree

seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services, 77231200 Forest pest control services, 77231600 Afforestation services, 77211000 Services incidental to logging

Options:

Description of the options: Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do każdej z pozycji Kosztorysu Ofertowego stanowiącego część Oferty („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace, jak opisane w SWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji Kosztorysu Ofertowego stanowiącego część Oferty. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac wskazanych w SWZ i wycenionych przez Wykonawcę w Kosztorysie Ofertowym stanowiącym część Oferty. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, której łączna wartość nie będzie przekraczała 30 % Wynagrodzenia z dnia zawarcia Umowy, zgodnie z §11 ust 1 wzoru umowy stanowiącego Załącznik nr 12 do SWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w Kosztorysie Ofertowym stanowiącym część Oferty. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia w następstwie przyczyn przyrodniczych, klimatycznych, atmosferycznych bądź związanych z prawidłowym prowadzeniem gospodarki leśnej, (2) zmian na rynku sprzedaży drewna lub powierzenia Zamawiającemu nowych zadań gospodarczych lub publicznych, (3) powierzenia Wykonawcy prac stanowiących wykonawstwo zastępcze w stosunku do prac realizowanych przez innego wykonawcę (na Obszarze Realizacji Pakietu).

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Additional information: Teren Nadleśnictwa Chojna, obszar realizacji pakietu - leśnictwa: Grabowo, Widuchowa

5.1.3. Estimated duration

Duration: 24 Months

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: Okres realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia 31 grudnia 2026 r., z zastrzeżeniem, że jeżeli zawarcie umowy nastąpi wcześniej, niż przed dniem 2 stycznia 2025 r., rozpoczęcie realizacji zamówienia nastąpi od dnia 2 stycznia 2025 r. Wskazany w Zleceniach termin wykonania prac w żadnym przypadku nie będzie późniejszy niż 15 stycznia 2027 r. Zamawiający może zlecić w trakcie realizacji Umowy zakres prac mniejszy niż wskazany w SWZ, jednak nie mniej niż 70 % Wartości Przedmiotu Umowy. Zamawiający zgodnie z art. 95 PZP wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks pracy.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 19.4. i 19.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojna

Organisation providing offline access to the procurement documents: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojna

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 6 141 636,76 PLN

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Usługi Leśne Sumara Artur Sumara Tomasz Spółka Cywilna

Subcontractor:

Official name: Usługi Leśne Damian Sumara

Official name: Usługi Leśne Mechanika Pojazdowa Daniel Sumara

Official name: ADAM KACPRZAK

Official name: USŁUGI LEŚNE JAROSŁAW GAĞOŁ

Tender:

Tender identifier: Usługi Leśne Sumara Artur Sumara Tomasz Spółka Cywilna

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 6 141 636,76 PLN

The tender was ranked: yes

Rank of the tender: 1

Subcontracting: Yes

Subcontracting value is known: no

Subcontracting percentage is known: yes

Percentage of subcontracting: 15

Description: zrywka drewna, hodowla lasu, pozyskanie drewna, ochrona lasu

Contract information:

Identifier of the contract: Umowa Leśnictwa Grabowo, Widuchowa

Date on which the winner was chosen: 13/01/2025

Date of the conclusion of the contract: 27/01/2025

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 109215-2025

Identifier of the modified contract: Umowa Leśnictwa Grabowo, Widuchowa

Reason for modification: Need for modifications because of circumstances which a diligent buyer could not predict.

Description: W trakcie realizacji Umowy SA.271.10.2025 z dn. 27.01.2025, w następstwie konfliktu zbrojnego w Zatoce Perskiej oraz zablokowaniu cieśniny Ormuz przez siły zbrojne Republiki Islamskiej Iranu, nastąpił gwałtowny wzrost cen paliw płynnych w stosunku do cen obowiązujących w okresie poprzedzającym postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego poprzedzające zawarcie Umowy. Wzrost cen paliw płynnych, nastąpił w wymiarze, którego Zamawiający działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć. Konflikt zbrojny w Zatoce Perskiej oraz zablokowanie cieśniny Ormuz przez siły zbrojne Republiki Islamskiej Iranu jako zdarzenie będące przyczyną wzrostu cen paliw płynnych, jest zdarzeniem, którego Zamawiający nie mógł przewidzieć działając z należytą starannością. Wzrost cen paliw płynnych, przekracza normalne ryzyko kontraktowe, które należy uwzględnić w kalkulacji ceny i rodzi obiektywną konieczność wprowadzenia mechanizmu rekompensaty w odniesieniu do tych cen jednostkowych czynności wchodzących w skład Przedmiotu Umowy, w których paliwo stanowi istotną część kosztu ich realizacji. Wypłata rekompensaty nie powoduje zmiany ogólnego charakteru umowy.

7.1.1. Change

Description of modifications: Stosownie do postanowień zawartych w art. 455 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 11 września 2019r. prawo zamówień publicznych dopuszczalna jest zmiana umowy bez przeprowadzenia nowego postępowania o udzielenie zamówienia jeżeli konieczność zmiany umowy spowodowana jest okolicznościami, których zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć, o ile zmiana nie modyfikuje ogólnego charakteru umowy a wzrost ceny spowodowany każdą zmianą nie przekracza 50% wartości pierwotnej umowy.

Business entity identifier in the previous notice: ORG-0003

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojna

Registration number: REGON 810539054

Postal address: ul. Szczecińska 36

Town: Chojna

Postcode: 74-500

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Email: chojna@szczecin.lasy.gov.pl

Telephone: +48914141077

Internet address: <http://www.chojna.szczecin.lasy.gov.pl/>

Information exchange endpoint (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: 5262239325

Department: Biuro Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48224587701

Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Information exchange endpoint (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Usługi Leśne Sumara Artur Sumara Tomasz Spółka Cywilna

Registration number: 8581509211

Postal address: Góralice 81
Town: Góralice
Postcode: 74-510
Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)
Country: Poland

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Official name: Usługi Leśne Mechanika Pojazdowa Daniel Sumara

Registration number: 8581566545

Postal address: Rosnowo 36B

Town: Rosnowo

Postcode: 74-510

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Roles of this organisation:

Subcontractor

8.1. ORG-0005

Official name: Usługi Leśne Damian Sumara

Registration number: 8581861190

Postal address: Góralice 41

Town: Rosnowo

Postcode: 74-510

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Roles of this organisation:

Subcontractor

8.1. ORG-0006

Official name: ADAM KACPRZAK

Registration number: 8581527344

Postal address: Grzybno 52

Town: Grzybno

Postcode: 74-500

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Roles of this organisation:

Subcontractor

8.1. ORG-0007

Official name: USŁUGI LEŚNE JAROSŁAW GAĞOŁ

Registration number: 8581797262

Postal address: Czachów 21

Town: Czachów

Postcode: 74-520

Country subdivision (NUTS): Szczeciński (PL428)

Country: Poland

Roles of this organisation:

Subcontractor

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: ted@publications.europa.eu

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 03c5397f-6751-4a52-a39e-1b2219309620 - 01

Form type: Contract modification

Notice type: Contract modification notice

Notice subtype: 38

Notice dispatch date: 14/08/2026 12:18:13 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 566477-2026

OJ S issue number: 157/2026

Publication date: 17/08/2026